

S M E G



S M E G

EN WARRANTY U.S.A. - CANADA

FR GARANTIE U.S.A. - CANADA

ES GARANTÍA U.S.A. - CANADA

ES GARANTÍA MEXICO

Please record your model (MOD) and serial number (S/N) below for future reference.

For your convenience, a label containing this information is supplied with this booklet. If, for any reason, the label is not present, the model (MOD) and serial number (S/N) information is found on the product data plate.

When writing or calling about a service problem, please include the following information:

- your name, address and telephone number
- appliance model and serial number
- name and address of your dealer
- a clear description of the problem you are having
- proof of purchase (sales receipt)

Afin de garder une référence pour le futur, veuillez remplir le modèle (MOD) et le numéro de série (S/N) ci-dessous ; une étiquette contenant cette information est fournie avec ce livret pour vous faciliter la tâche. Au cas où cette étiquette ne serait pas présente, vous trouvez le modèle (MOD) et le numéro de série (S/N) sur l'étiquette d'identification du produit.

Avant de nous appeler ou de nous écrire, assurez-vous de nous fournir les renseignements suivants :

- votre nom, adresse et numéro de téléphone
- le modèle et le numéro de série de l'appareil
- le nom et l'adresse de votre marchand
- une description claire du problème que vous avez
- votre preuve d'achat (reçu/facture)

Registre el modelo (MOD) y el número de serie (S/N) en el espacio que aparece en la parte inferior de la página, para futura referencia.

Para su comodidad, se le ha suministrado una etiqueta que contiene dichos datos junto a este manual.

Si, por cualquier razón, la etiqueta no está presente, la información del modelo (MOD) y el número de serie (S/N) se encuentran en la placa de identificación del producto.

Al escribir o llamar para solicitar asistencia técnica, no olvide indicar los siguientes datos:

- nombre, dirección y número telefónico
- modelo y número de serie del aparato
- nombre y dirección del distribuidor
- una descripción clara del problema que presenta el aparato
- prueba de compra (recibo de venta)

MOD: _____

S/N: _____

SMEG SMALL DOMESTIC APPLIANCE WARRANTY**LIMITED ONE YEAR WARRANTY**

For one year from the date of the original purchase, SMEG USA, Inc. ("SMEG") will repair or replace (at its option) any part of the small domestic appliance which fails due to a defect in materials or workmanship when the appliance is operated and maintained according to its manual instructions attached.

During this limited one year warranty, SMEG will provide hassle-free repair or replacement of the small domestic appliance.

This warranty will only apply to small domestic appliances that have been purchased from a SMEG approved retailer. A list of SMEG approved retailers and dealers can be found at www.smegusa.com. SMEG will not honor any warranty or repair or replace any part if the purchase of the small domestic appliance was not purchased from such an approved retailer.

This warranty is valid only in the United States of America and Canada and apply only when the appliance is used in the country in which it was purchased. Outside the United States of America and Canada, this warranty does not apply.

EXCLUSIONS

This warranty does not cover any defect or damage, which is not direct fault of SMEG; this includes, but is not limited to:

- Damages occurred during transit, handling and/or installation of the product.
- Damages occurred in case the product has not been installed, duly following the manufacturer's installation instructions, as well as any local code or regulation.
- Damages due to failure in following the manufacturer's recommended care, cleaning and maintenance instructions.
- Any repair, modification, alteration, or adjustment provided by any person not authorized by SMEG.
- Failure of the product if it is abused, misused or used for other than the intended purpose or if used commercially/industrially.
- Incorrect electric current, voltage or power supply.
- Improper setting of any control.
- Replacement of house fuses or resetting of circuit breakers.
- Wear and tear
- Any substance, accumulating in any part or component of the product.
- Damages to anything situated next to the product, including, but not limited to, ceiling, floor or cabinetry.
- Replacement of light bulbs (if present).
- Damage to the product caused by accident, fire, floods or acts of God.
- Products with original serial numbers that have been removed.

The remedies described above are the only ones which SMEG will provide, either under this warranty or under any warranty arising by operation of law.

SMEG will not be responsible for any consequential or incidental damages arising from the breach of this warranty or any other warranties, whether express, implied or statutory.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. To know what your legal rights are, consult your local state consumer affairs office or your state's Attorney General.

FOR SERVICE OR TECHNICAL INQUIRIES:

- WITHIN USA CONTACT SMEG USA SERVICE CENTER AT: 1-888-SMEG-SVC (1-888-763-4782)
- WITHIN CANADA CONTACT SMEG USA SERVICE CENTER AT: 1-844-778-7634 (SRV-SMEG)

FOR ALL OTHER INQUIRIES:

- WRITE TO: SMEG USA, Inc - 150 EAST 58th STREET 7th FLOOR, NEW YORK, NY 10155; OR
- CALL SMEG USA, Inc AT: 1-212-265-SMEG (1-212-265-5378)

GARANTIE POUR LE PETIT ÉLECTROMÉNAGER SMEG**GARANTIE LIMITÉE D'UN AN**

Pour une année, en vigueur à partir de la date originelle d'achat, SMEG USA, Inc. (« SMEG ») réparera ou remplacera (selon l'option retenue) toute pièce défectueuse du petit électroménager due à un défaut de fabrication ou de matériel dans la mesure où il est utilisé et entretenu conformément aux instructions du mode d'emploi.

Pendant cette garantie limitée d'un an, SMEG réparera ou remplacera simplement le petit électroménager.

Cette garantie s'appliquera seulement aux petits appareils ménagers qui ont été achetés chez un détaillant approuvé par SMEG. Une liste des détaillants et des revendeurs approuvés par SMEG peut être trouvée à

l'adresse www.smegusa.com. SMEG n'honorera aucune garantie ni ne réparera ni ne remplacera aucune partie si l'achat du petit appareil ménager n'a pas été ait chez un détaillant approuvé.

Cette garantie n'est valable qu'aux États-Unis d'Amérique et au Canada et ne s'applique que si l'électroménager est utilisé dans le pays où l'achat a eu lieu. Cette garantie ne pourra pas s'appliquer en dehors des États-Unis d'Amérique et du Canada.

EXCLUSIONS

Cette garantie ne couvre pas les défauts ou les dommages qui ne sont pas directement occasionnés par une erreur de SMEG ; ceci inclut, mais n'est pas limité à :

- Les dommages s'étant produits dans le transport, la manipulation et/ou l'installation du produit.
- Les dommages s'étant produits dans le cas où le produit n'a pas été installé conformément aux instructions d'installation du fabricant, ainsi que les codes et les réglementations du bâtiment en vigueur.
- Les dommages s'étant produits à la suite d'une omission de suivre les soins recommandés, les instructions de nettoyage et d'entretien du fabricant.
- De toute réparation, modification, altération ou ajustement effectués par du personnel non autorisé par SMEG.
- D'une défaillance de l'appareil suite à un abus, une mauvaise utilisation ou une utilisation autre que celle prévue ou, si utilisé de façon commerciale/industrielle.
- D'une non-conformité du courant électrique, du voltage ou de l'énergie d'appoint utilisée.
- Du mauvais ajustement de tout contrôle.
- Du remplacement des fusibles de la maison ou du réarmement des disjoncteurs.
- Usure normale
- Toute substance, s'accumulant sur une section ou un composant du produit.
- Les dommages sur n'importe quel objet situé près du produit, incluant, mais ne se limitant pas, au plafond, au plancher ou aux armoires.
- Le remplacement des ampoules (si applicable).
- De dommages causés à l'appareil par accident, feu, inondation ou actes de Dieu.
- Les produits dont le numéro de série original a été enlevé.

Les recours ci-haut mentionnés pour chaque garantie sont les seuls que SMEG prescrira, que cela soit sous ses garanties ou toute autre garantie inhérente à l'action d'une loi. SMEG ne sera responsable d'aucune conséquence ou de dommage consécutif à la violation d'une de ses garanties ou autres garanties quelles soient explicites, implicites ou prescrites par la loi.

Quelques États ne permettent pas l'exclusion ou la limitation de dommages imprévus ou corrélatifs. Cette garantie vous offre des droits légaux spécifiques, vous avez aussi d'autres droits qui varient d'un État à l'autre. Pour connaître vos droits légaux, veuillez consulter les agences de consommateurs ou le ministère public.

LES QUESTIONS CONCERNANT LE SERVICE OU LA TECHNIQUE :

- DANS LES ETAS UNIS D'AMERIQUE APPELEZ LE CENTRE DE SERVICE DE SMEG USA AU: 1-888-SMEG-SVC (1-888-763-4782)

- DANS LE CANDA APPELEZ LE CENTRE DE SERVICE DE SMEG USA AU: 1-844-778-7634 (SRV-SMEG)

POUR TOUTES LES AUTRES QUESTIONS :

- ÉCRIVEZ À : SMEG USA, Inc - 150 EAST 58th STREET 7th FLOOR, NEW YORK, NY 10155 ; OU
- APPELEZ SMEG USA, Inc AU : 1-212-265-SMEG (1-212-265-5378)

GARANTÍA DEL PEQUEÑO ELECTRODOMÉSTICO SMEG**GARANTÍA LIMITADA POR UN AÑO**

Durante el primer año a partir de la fecha de compra original, SMEG USA, Inc. ("SMEG") reparará o reemplazará (a su discreción) las partes del pequeño electrodoméstico que presenten defectos de material o mano de obra siempre que el electrodoméstico se haya empleado y mantenido según el manual de instrucciones incluido.

Durante este año de garantía limitada, SMEG proporcionará reparaciones gratuitas o la sustitución del pequeño electrodoméstico.

Esta garantía solo se aplicará a los pequeños electrodomésticos que hayan sido adquiridos en una tienda minorista autorizada por SMEG. Puede encontrar una lista de minoristas y distribuidores autorizados por SMEG en www.smegusa.com. SMEG no prestará ninguna garantía ni reparará o reemplazará ninguna pieza si el pequeño electrodoméstico no ha sido comprado a un minorista autorizado.

Esta garantía solo es válida en Estados Unidos y Canadá y se aplica únicamente cuando el aparato se utiliza en el país donde se adquirió. Esta garantía no se aplica fuera de Estados Unidos y Canadá.

EXCLUSIONES

Esta garantía no cubre ningún defecto o daño que no haya sido causado directamente por SMEG; esto

comprende, entre otros:

- 1) Daños ocurridos durante el transporte, manipulación y/o montaje o instalación del producto.
- 2) Daños ocurridos si el producto no se ha instalado siguiendo estrictamente las instrucciones de montaje e instalación proporcionadas por el fabricante, y cumpliendo con las disposiciones legislativas o normativas locales.
- 3) Daños debidos al incumplimiento de las instrucciones de cuidado, limpieza y mantenimiento proporcionadas por el fabricante.
- 4) Cualquier reparación, modificación, alteración o ajuste realizados sin la autorización de SMEG.
- 5) Averías del producto en caso de uso negligente, indebido o diferente al previsto, o en caso de uso comercial/industrial.
- 6) Corriente, voltaje o suministro eléctrico inadecuados.
- 7) Configuración incorrecta de los mandos.
- 8) Sustitución de fusibles domésticos o reconfiguración de disyuntores.
- 9) Desgaste
- 10) Cualquier sustancia, acumulada en cualquier parte o componente del producto.
- 11) Daños a objetos ubicados junto al producto, lo que comprende, entre otros, el techo, el suelo o los armarios de cocina.
- 12) Sustitución de bombillas (si las hubiera).
- 13) Daños al producto causados por accidentes, fuego, inundaciones o desastres naturales.
- 14) Productos a los que se les ha quitado los números de serie originales.

Los recursos arriba descritos según los términos de la garantía son los únicos que concede SMEG, ya sea bajo esta garantía o bajo cualquier garantía que surja por efecto de la ley. SMEG no se hace responsable por daños accidentales causados por el incumplimiento de los términos de la garantía o de otras garantías, ya sean expresas, implícitas o previstas por Ley.

Algunos estados no permiten excluir o limitar los daños accidentales o consecuentes. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y puede que tenga otros derechos dependiendo de cada estado. Para conocer sus derechos legales, póngase en contacto con la oficina estatal de protección al consumidor local (Consumer Affairs Office) o con el Procurador General estatal.

PARA RECIBIR ASISTENCIA O INFORMACIÓN TÉCNICA:

- PARA LOS ESTADOS UNIDOS PÓNGASE EN CONTACTO CON EL CENTRO DE SERVICIO AL CLIENTE SMEG USA LLAMANDO AL: 1-888-SMEG-SVC (1-888-763-4782)
- PARA EL CANADA PONGASE PÓNGASE EN CONTACTO CON EL CENTRO DE SERVICIO AL CLIENTE SMEG USA LLAMANDO AL: 1-844-778-7634 (SRV-SMEG)

PARA CUALQUIER OTRO TIPO DE INFORMACIÓN:

- ESCRIBA A: SMEG USA, Inc - 150 EAST 58th STREET 7th FLOOR, NEW YORK, NY 10155; O
- LLAME A SMEG USA, Inc AL: 1-866-736-SMEG (1-866-736-7634)

ES

GARANTÍA DE LOS ELECTRODOMÉSTICOS SMEG

GARANTÍA POR UN AÑO - MEXICO

Durante el primer año a partir de la fecha de compra original, SMEG MEXICO S.A. DE C.V. ("SMEG") reparará o reemplazará (a su discreción) las partes del electrodoméstico que presenten defectos de material o mano de obra siempre que el electrodoméstico se haya empleado y mantenido según el manual de instrucciones incluido.

Esta garantía solo se aplicará a los pequeños electrodomésticos que hayan sido adquiridos en una tienda minorista autorizada por SMEG. Puede encontrar una lista de minoristas y distribuidores autorizados por SMEG en www.smegusa.com. SMEG no prestará ninguna garantía ni reparará o reemplazará ninguna pieza si el pequeño electrodoméstico no ha sido comprado a un minorista autorizado.

Durante este año de garantía, SMEG proporcionará reparaciones gratuitas o la sustitución del electrodoméstico. Esta garantía solo es válida en México y se aplica únicamente cuando el aparato se utiliza en el país donde se adquirió. Esta garantía no se aplica fuera de México.

EXCLUSIONES

Esta garantía no cubre ningún defecto o daño que no haya sido causado directamente por SMEG; esto comprende, entre otros:

- 1) Daños ocurridos durante el transporte, manipulación y/o montaje o instalación del producto.
- 2) Daños ocurridos si el producto no se ha instalado siguiendo estrictamente las instrucciones de montaje e instalación proporcionadas por el fabricante, y cumpliendo con las disposiciones legislativas o normativas locales.
- 3) Daños debidos al incumplimiento de las instrucciones de cuidado, limpieza y mantenimiento proporcionadas por el fabricante.
- 4) Cualquier reparación, modificación, alteración o ajuste realizados sin la autorización de SMEG.
- 5) Averías del producto en caso de uso negligente, indebido o diferente al previsto, o en caso de uso comercial/industrial.
- 6) Corriente, voltaje o suministro eléctrico inadecuados.
- 7) Configuración incorrecta de los mandos.
- 8) Sustitución de fusibles domésticos o reconfiguración de disyuntores.
- 9) Desgaste.
- 10) Cualquier sustancia, acumulada en cualquier parte o componente del producto.
- 11) Daños a objetos ubicados junto al producto, lo que comprende, entre otros, el techo, el suelo o los armarios de cocina.
- 12) Sustitución de focos (si las hubiera).
- 13) Daños al producto causados por accidentes, fuego, inundaciones o desastres naturales.
- 14) Productos a los que se les ha quitado los números de serie originales.

- 15) Interventos en los cuales no se detecta defecto alguno.

- 16) Gastos de viaje y transportación a lugares lejanos (mas de 30 km de un Centro de Servicio Tecnico SMEG).

Los recursos arriba descritos según los términos de la garantía son los únicos que concede SMEG, ya sea bajo esta garantía o bajo cualquier garantía que surja por efecto de la ley. SMEG no se hace responsable por daños accidentales causados por el incumplimiento de los términos de la garantía o de otras garantías, ya sean expresas, implícitas o previstas por Ley.

PARA RECIBIR ASISTENCIA O INFORMACIÓN TÉCNICA EN MEXICO:

PÓNGASE EN CONTACTO CON EL CENTRO DE SERVICIO AL CLIENTE SMEG MEXICO LLAMANDO AL: 01-800-111-SMEG (01-800-111-7634)

PARA CUALQUIER OTRO TIPO DE INFORMACIÓN:

ESCRIBA A: SMEG MEXICO S.A. DE C.V. - info@smeg.com.mx

Y VISITE www.smeg.com.mx

EL UNICO SERVICIO TECNICO RECONOCIDO Y OFICIAL DE SMEG EN MEXICO ES EL OTORGADO POR EL CALL CENTER:

01 - 800 - 111 - SMEG

01 - 800 - 111 - 7634

NO NOS HACEMOS RESPONSABLES PARA DAÑOS PROVOCADOS POR OTROS CENTROS DE SERVICIO TECNICO.